



Accord de coopération environnementale  
Acuerdo de Cooperación Ambiental  
Agreement on Environmental Cooperation

CRS/2018/Res/02

Santiago, 4 de diciembre de 2018

### Resolución del Consejo 18-02

El Consejo:

CONSCIENTE de que existe desde hace tiempo el deseo de definir la función y las responsabilidades del Comité Consultivo Público Conjunto para permitir su participación plena en las reuniones y en las actividades de cooperación realizadas en el marco del Acuerdo de Cooperación Ambiental entre Chile y Canadá;

RECONOCIENDO Y REAFIRMANDO los parámetros establecidos para el Comité Consultivo Público Conjunto en el artículo 16 del Acuerdo de Cooperación Ambiental entre Chile y Canadá, CRS/98/06 ("Reglas de procedimiento del Comité Consultivo Público Conjunto") y en otras resoluciones del Consejo pertinentes; y

BASÁNDOSE EN las deliberaciones entre las Partes sobre la función y las responsabilidades del Comité Consultivo Público Conjunto, incluyendo las deliberaciones que tuvieron lugar en la 16ª sesión del Consejo (en mayo de 2017),

APRUEBA MEDIANTE LA PRESENTE el documento siguiente:

1. Mandato del Comité Consultivo Público Conjunto

Aprobado en representación del Consejo:

  
-----  
**Lucie Desforges**

Directora General de Asuntos Bilaterales y Comercio  
Ministerio de Medio Ambiente y Cambio Climático de Canadá

  
-----  
**Meilín León Pedraza**

Jefa de la Oficina de Asuntos Internacionales  
Ministerio de Medio Ambiente de Chile



Accord de coopération environnementale  
Acuerdo de Cooperación Ambiental  
Agreement on Environmental Cooperation

CRS/2018/Res/02

Santiago, December 4, 2018

### Council Resolution 18-02

The Council:

RECOGNIZING a longstanding desire for defining the role and responsibilities of the Joint Public Advisory Committee, which will enable the Committee to meaningfully participate in meetings and cooperative activities conducted under the Canada-Chile Agreement on Environmental Cooperation;  
ACKNOWLEDGING AND REAFFIRMING the existing parameters set out for the Joint Public Advisory Committee in Article 16 of the Canada-Chile Agreement on Environmental Cooperation, CRS/98/06 ("Rules of Procedure for the Joint Public Advisory Committee"), and other applicable Council Resolutions; and  
BUILDING UPON discussions between the Parties regarding the role and responsibilities of the Joint Public Advisory Committee, including at the 16<sup>th</sup> Council Session (in May 2017),

HEREBY APPROVES the following document:

1. Terms of Reference for the Joint Public Advisory Committee

Approved by the Council

  
-----  
**Lucie Desforges**

Director General, Bilateral Affairs and Trade  
Environment and Climate Change Canada

  
-----  
**Meilín León Pedraza**

Chief of International Affairs Office  
Ministry of the Environment of Chile



Accord de coopération environnementale  
Acuerdo de Cooperación Ambiental  
Agreement on Environmental Cooperation

CRS/2018/Res/02

Santiago, 4 décembre 2018

### Résolution du Conseil 18-02

Le Conseil :

RECONNAISSANT que l'on souhaite depuis longtemps définir le rôle et les responsabilités du Comité consultatif public mixte, ce qui lui permettra de participer pleinement aux réunions et aux activités de coopération organisées en vertu de l'Accord de coopération environnementale Canada-Chili;

RECONNAISSANT ET CONFIRMANT les paramètres existants établis pour le Comité consultatif public mixte à l'article 16 de l'Accord de coopération environnementale Canada-Chili, CRS/98/06 (« Règles de procédure du Comité consultatif public mixte »), et les autres résolutions applicables du Conseil;

S'APPUYANT sur les discussions entre les Parties au sujet du rôle et des responsabilités du Comité consultatif public mixte, y compris lors de la 16<sup>e</sup> séance du Conseil (en mai 2017),

PAR LA PRÉSENTE APPROUVE le document suivant :

1. Mandat du Comité consultatif public mixte

Approbation par le Conseil

  
-----  
**Lucie Desforges**

Directrice générale, Affaires bilatérales et commerce  
Environnement et Changement climatique Canada

  
-----  
**Meilín León Pedraza**

Chef, Bureau des affaires internationales  
Ministère de l'Environnement du Chili